

УДК372.881.111.1

**НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕКСТОВ
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В
ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ**

Нина Валентиновна Протасова

кандидат филологических наук, доцент

golovina-nina@bk.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

г. Мичуринск, Россия

Аннотация. Настоящая статья посвящена рассмотрению вопроса об использовании текстов по специальности на занятиях английского языка в дополнительном образовании. В настоящее время уделяется особенное внимание вопросу привлечения обучающихся в учреждения дополнительного образования, которые способны обеспечить школьников знаниями, умениями и навыками согласно их интересам и потребностей. На уроках английского языка в школе не всегда преподавателю удается использовать дополнительный материал по изучаемой теме. Дополнительное образование позволяет использовать тексты по специальности, учитывая профильную направленность обучающихся, их склонности и интересы. Занятия по английскому языку в дополнительном образовании, прежде всего, улучшают языковую подготовку школьников, повышают мотивацию к изучению иностранных языков, развивают творческие способности, познавательный интерес.

Ключевые слова: дополнительное образование, тексты по специальности, повышение мотивации, улучшение лингвистической подготовки.

Цель настоящей статьи заключается в рассмотрении особенностей использования текстов по специальности, на занятиях по английскому языку в дополнительном образовании. Преимущества занятий по английскому языку в дополнительном образовании в том, что обучающиеся имеют возможность совершенствовать английский язык, используя не только неаутентичные, но и аутентичные тексты, согласно выбранной будущей профессии. Тексты по специальности, с одной стороны, улучшают знания профильной направленности, с другой стороны, совершенствуют языковые знания, умения и навыки.

Следует отметить, что современное дополнительное образование является одной из форм организации свободного времени обучающихся, позволяющей создавать благоприятные условия для развития личности обучающегося. По мнению А.Н. Щукина, внеурочная работа является значительным резервом обучения и средством достижения целей обучения [6].

Как показывают исследования, за последние несколько лет отношение старшеклассников к чтению изменилось, прежде всего, это связано с их потребностями, интересами. Современных школьников сейчас больше интересует информация, извлеченная из Интернет источников, которую они рассматривают как наиболее актуальную и достоверную. Это объясняется тем, что информация из Интернета более доступная, способная обеспечить обучающихся знаниями, умениями и навыками не только по интересам, но и по предметам профильной направленности. На занятиях по иностранному языку старшеклассникам предлагались тексты из электронных журналов: *Scientist*, *Geoscience*, *Daily Science* и др. В условиях изменяющейся картины мира, профессионально-ориентированные тексты способны обеспечить познание современных реалий, познакомить обучающихся с новыми достижениями в области физики, математики, биологии, географии и других предметов.

Известно, что в старшем школьном возрасте многие обучающиеся уже определились с выбором будущей профессии. В связи с чем, у них возникает желание приобрести первоначальные сведения о будущей профессиональной

деятельности. Получить углубленные знания по профильным предметам возможно, посещая занятия по английскому языку в дополнительном образовании. Согласно мнениям исследователей, внеурочная деятельность по иностранному языку способна «...увеличивать объем языковых знаний, практических навыков, повышать мотивацию к изучению иностранного языка» [1].

Несомненно, основной задачей в обучении чтению в средней общеобразовательной школе в дополнительном образовании является чтение и понимание профессионально-ориентированных текстов, что в последствие поможет им научиться вести беседу, сделать сообщение по определенной теме исследования в какой-нибудь области знания. Как показывает опыт работы со старшеклассниками в дополнительном образовании, обучающиеся значительно расширяют активный запас слов, у них развиваются умения синтеза, анализа, обобщения, формируются и совершенствуются языковые навыки, развивается познавательный интерес [4].

Следует отметить, что особое значение при работе со специальными текстами отводилось их отбору. На начальном этапе, безусловно, использовались неаутентичные тексты, в последствие, предпочтение отдавалось аутентичным текстам, так как они способны развивать познавательный интерес, содержат ценную, значимую для старшеклассников информацию [4]. Основными требованиями к подбору текстов являются: аутентичность, актуальность тематики, соответствие содержания текстов уровню знаний обучающихся. При этом важно учитывать возрастные особенности школьников, их интересы и склонности [3].

Как правило, работа с текстом по специальности начинается с перевода. Учитывая тот факт, что не у всех старшеклассников сформированы умения работы с текстом, им предлагалось сделать перевод текста по частям, что позволяло им следить за развитием основной мысли, а также выводить умозаключения о прочитанном [5]. При этом обучающиеся старших классов

придумывали подзаголовки к каждой части прочитанного текста, формулировали свое суждение о полученной из текста информации.

Работа с текстами по специальности подготавливала их к участию в исследовательской деятельности, а также составлению аннотаций, написанию рефератов. На занятиях по иностранному языку в дополнительном образовании обучающимся предлагалось письменно составить тезисы по прочитанному тексту. Интересно отметить, что тезисы получились у старшеклассников различные. В частности, многие из них представляли собой критические замечания. Думается, что такой вид деятельности вызывает улучшение мышления. При этом школьники активно подбирали необходимые лексические единицы, использовали термины и понятия из разных предметов естественно-математического цикла. Заметим, что преимущество составления тезисов на занятиях английского языка в дополнительном образовании в том, что такая форма работы позволяет обучающимся, прежде всего, многократно употреблять новые слова и выражения, а также слушать своих одноклассников, что обеспечивает быстрое запоминание нового тематического и грамматического материала. При этом работа с текстами, в которых представлены уже известные школьникам термины и понятия, позволят обучающимся старших классов составлять собственные суждения о прочитанных фактах и событиях, самостоятельно формулировать высказывания, используя известные слова и выражения в новом контексте.

В обучении текстам по специальности на школьном этапе обучения важно развивать умения поискового, изучающего, ознакомительного, просмотрового видов чтения, которые способны обеспечить школьников необходимой информацией. Каждый вид чтения имеет свои преимущества. На занятиях английского языка в дополнительном образовании особое значение придавалось развитию изучающего чтения, так как тексты по специальности требуют глубины понимания представленной в них информации, развитие познавательного интереса [2,4].

В заключении отметим, что использование текстов по специальности на занятиях по английскому языку в дополнительном образовании имеет свои особенности. Прежде всего, у обучающихся увеличивается объем знаний по профилю обучения, у них развиваются умения синтеза, анализа, обобщения, формируются языковые навыки, повышается мотивация к изучению иностранного языка.

Список литературы:

1. Основы методики обучения иностранным языкам: учебное пособие / Н.Д. Гальскова, А.П. Василевич, Н.Ф. Коряковцева, Н.В. Акимова. Москва: КНОРУС. 2018 390 с. С. 364.

2. Медведев А. В., Гончарова Н.А. Теоретические аспекты формирования лингвистической компетенции студентов СПО (на материале профессионально-направленной лексики иностранного языка) // Преподаватель высшей школы: традиции, проблемы, перспективы: Материалы XI Всероссийской научно-практической Internet-конференции (с международным участием). Тамбов, 26 октября 2020 года / Отв. редактор Л.Н. Макарова. Тамбов: Издательский дом "Державинский". 2020. С. 58-62. – EDN BMKLMM.

3. Зимняя И.И. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение. 1991. 221 с.

4. Протасова Н.В. Развитие познавательного интереса у обучающихся старших классов негуманитарного профиля в процессе текстовой деятельности в овладении английским языком // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2018. № 3. С.134-144.

5. Чебурашкин Н.Д. Технический перевод в школе. Учебник технического перевода для учащихся IX-Хкл. школ с преподаванием ряда предметов на англ. яз. [Под ред. Б.Е. Белицкого]. Изд. 2-е, дораб. М.: Просвещение. 1976. 319 с.

6. Щукин А.Н.: Обучение иностранным языкам: Теория и практика: учебное пособие для преподавателей и студентов. 4-е изд. М.: Филоматис: Издательство» Омега-Л».2010. 480 с.

UDC 372.881.111.1

**SOME FEATURES OF USING TEXTS BY SPECIALTY IN ENGLISH
CLASSES IN ADDITIONAL EDUCATION**

Nina V. Protasova

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor

golovina-nina@bk.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Abstract. The present article is devoted to considering the question of using special texts at English lessons in additional education. At present special attention is paid to involving pupils to institutions of additional education, which can provide them knowledge and skills according to their interests and needs. At English lessons at schools foreign language teachers not always have the opportunity to use the additional material. Additional education allows to use special texts, taking into account the profile of pupils' learning, their inclinations and interests. English lessons in additional education, first of all, improve pupils' language proficiency, heighten the motivation to learning foreign languages, develop creative abilities, cognitive interest.

Key words: additional education, special texts, heightening the motivation, improving the linguistic proficiency.

Статья поступила в редакцию 28.08.2023; одобрена после рецензирования 27.09.2023; принята к публикации 27.10.2023.

The article was submitted 28.08.2023; approved after reviewing 27.09.2023; accepted for publication 27.10.2023.